Lebensbescheinigung (LB) 2024
Свідоцтво про знаходження в живих 2024

Versicherungsnummer / Номер страхування

Deutsche Post AG
Niederlassung Renten Service
04078 Leipzig
GERMANY

Die Lebensbescheinigung muss im Original per Brief an den Renten Service gesendet werden.
Оригінал свідоцтва про знаходження в живих потрібно надіслати до пенсійної служби Renten Service.

Teil A Erklärung zur rentenberechtigten Person **Частина А Заява особи, що має право на отримання пенсії**	Zutreffendes bitte ankreuzen Відмітити відповідне	**X**

A1	Name, Vorname Прізвище, ім'я	Geburtsdatum Дата народження
		Geburtsname / Прізвище при народженні
		Geburtsort / Місце народження
	Anschrift / Адреса	
	Land / Країна	
	Identifikationskennzeichen / Ідентифікаційний номер	
	Nur für Witwen und Witwer: Hat die/der Berechtigte wieder geheiratet? Тільки для вдів та вдівців: Особа, що має право на отримання пенсії, знову одружилася? Datum der Heirat: / Дата одруження:	
A2	Datum (TTMMJJJJ) Дата (ДДММРРРР)	Eigenhändige Unterschrift der rentenberechtigten Person (Vor- und Nachname) Особистий підпис особи, що має право на отримання пенсії (ім'я та прізвище)

Teil B Bestätigung durch berechtigte Stelle / Частина B Підтвердження уповноваженим органом

B

Wenn anstelle der rentenberechtigten Person eine andere Person vorspricht, ist (zusätzlich zu Teil B) auch Teil C1 und C2 auszufüllen. / Якщо замість особи, яка має право на отримання пенсії, подає заяву інша особа, необхідно також заповнити частини C1 і C2 (на додаток до частини B).

Zur Bestätigung berechtigte Stellen: Botschaften, Konsulate, Behörden, Stadtverwaltung, Rentenversicherungsträger, Krankenkasse, Geldinstitut, Rotes Kreuz, Pfarramt, Rabbinat

Уповноважені органи для підтвердження: посольства, консульства, органи влади, муніципальна адміністрація, організація пенсійного страхування, медична страхова компанія, фінансова установа, Червоний Хрест, парафіяльний офіс, рабинат

Die rentenberechtigte Person hat Особа, що має право на отримання пенсії	☐ persönlich vorgesprochen з'явилася особисто	☐ nicht persönlich vorgesprochen (weitere Angaben erforderlich Teil C2) не з'явилася особисто (необхідна додаткова інформація, частина C2)	Stempel der Bestätigungsstelle Печатка центру підтвердження
Amtliche Stelle / Державна служба Ort, Datum / / Місце, дата			
Name Mitarbeiter*in / Ім'я працівника(-ці)			
Unterschrift der Bestätigungsstelle / Підпис центру підтвердження			

Lebensbescheinigung (LB) 2024
Свідоцтво про знаходження в живих 2024

Versicherungsnummer / Номер страхування

Teil C1 Bestätigung eines Arztes/einer Pflegeeinrichtung/eines Krankenhauses
Частина C1 Підтвердження від лікаря/медичного закладу/лікарні

C1

Dies ersetzt nicht die Bestätigung der berechtigten Stelle in Teil B!
Це не замінює підтвердження уповноваженого органу в частині B!

☐ Die rentenberechtigte Person lebt, kann aber nicht persönlich bei einer berechtigten Stelle vorsprechen.
Особа, яка має право на отримання пенсії, жива, але не може особисто з'явитися до уповноваженого органу.

☐ Arzt / Лікар
☐ Pflegeeinrichtung / Медичний заклад
☐ Krankenhaus / Лікарня

Stempel Arzt/Pflegeeinrichtung/Krankenhaus
Печатка лікаря/медичного закладу/лікарні

Name / Прізвище, ім'я

Adresse / Адреса

Unterschrift / Підпис

Teil C2 Ergänzende Angaben zur Person, die anstelle der rentenberechtigten Person vorgesprochen hat
Частина C2 Додаткова інформація про особу, яка представилася замість особи, що має право на отримання пенсії

C2

Name / Прізвище, ім'я

Adresse / Прізвище, ім'я

Unterschrift der vorsprechenden Person / Підпис особи, яка подає заяву

Teil C3 Rückmeldungen an den Renten Service bei Tod der rentenberechtigten Person
Частина C3 Зворотній зв'язок із пенсійною службою у разі смерті особи, яка має право на отримання пенсії

C3

Sterbeurkunde bitte in Kopie beifügen / Додайте копію свідоцтва про смерть

☐ Die rentenberechtigte Person ist verstorben:
Особа, що має право на отримання пенсії, померла:

Datum des Todes / Дата смерті

Angabe zur Person die den Tod mitteilt: / Дані особи, яка повідомляє про смерть:

Name / Прізвище, ім'я

Verhältnis zur rentenberechtigten Person
Зв'язок з особою, яка має право на отримання пенсії

Adresse / Прізвище, ім'я

Weitere Informationen zur Lebensbescheinigung finden Sie unter **www.rentenservice.de/LB**
Подальша інформація щодо свідоцтва про знаходження в живих міститься за посиланням www.rentenservice.de/LB

Deutsche Post AG,Niederlassung Renten Service, 04078 Leipzig, GERMANY